



# THE PERSONO<sup>®</sup> EXCLUSIVE MATTRESS BRAND

Momentos primários como dormir são completados por colchões de luxo onde os sentidos atingem proporções inigualáveis de bem-estar.

A nossa missão é fazê-lo repousar naturalmente.

Our mission is helping you sleep naturally.

- The Mattress Matters -

apresentação da empresa

- Persono -

company presentation

04-05

Persono - Casual

descrição do conceito e dos seus modelos  
description of the concept and its models

06-07

Persono - Casual

- Tenderness -

08-09

Persono - Casual

- You and Me XL -

10-11

Persono - Casual

- You and Me -

12-13

Persono - Casual

- Be my Guest -

14-15

Persono - Casual

- Angel -

16-17

Persono - Casual

- Teen -

18-19

Persono - Luxury

descrição do conceito e dos seus modelos  
description of the concept and its models

20-21

Persono - Luxury

- Tranquility -

22-23

Persono - Luxury

- I'm in heaven -

24-25

Persono - Luxury

- All I need -

26-27

Persono - Luxury

- Serenity -

28-29

Persono - Luxury

- Tenderness XL -

30-31

Persono - Hotel

descrição do conceito e dos seu modelo

description of the concept and its model

32-33

Persono - Hotel

- Wish -

34-35

Persono - Acessórios

Persono - Accessories

36-37

- almofadas e sobre colchão -

- pillows and toppers -

38-39



PERSONO®, é uma marca genuinamente portuguesa, criada pela paixão do sono perfeito.

Desde 2003, criamos produtos inovadores totalmente manufaturados e feitos por medida.

Cada peça é desenvolvida manualmente por artesãos qualificados que aplicam a sua experiência e conhecimento na realização de cada colchão, compondo assim a perfeição e a qualidade.

Através da melhor seleção de materiais e revestimentos, desenvolvemos coleções para otimizar o máximo conforto, higiene e bem-estar.

PERSONO®, como o próprio nome indica, é a personalização do sono. Podemos personalizar o seu colchão ao seu gosto, de acordo com o seu peso e a sua medida tornado o seu colchão único.

PERSONO®, is a genuinely Portuguese brand, created by the passion for the perfect sleep.

Since 2003, we have created innovative products that are fully manufactured and made by measure.

Each piece is manually developed by qualified artisans who apply their experience and knowledge in the creation of each mattress producing perfection and quality.

Through the best selection of materials and coatings, we develop collections to optimize maximum comfort, hygiene and well-being.

PERSONO®, as its name implies, is the personalization of sleep. We can customize your mattress to your liking, according to your weight and measurement, making your mattress unique.

# PERSONO cas

A collection of handmade mattresses, with the best raw materials, which includes several models, from pocket springs to the comfort of latex.

The covers are removable for perfect hygiene in your home. Stretch mesh coverings, pleasant to the touch and quick-drying with sanitized treatment.

Uma coleção de colchões feitos à mão, com as melhores matérias-primas, que englobam vários modelos, desde molas ensacadas ao conforto do látex.

As capas são removíveis para uma perfeita higienização em sua casa. Revestimentos em malhas stretch, agradáveis ao toque e secagem rápida com tratamento sanitized.

A simplicidade e o conforto feitos artesanalmente utilizando as melhores matérias-primas.

uiol

CONCEPT

---

Simplicity and comfort handmade mattress with the best raw materials.



**Malha Stretch**  
ligeiramente  
acolchoada com  
gramagem de  
300g/m<sup>2</sup>.

Lightly quilted  
**stretch fabric**  
with a grammage  
of 300g/m<sup>2</sup>.



**Malha Jacquard**  
acolchoada com  
gramagem de  
650g/m<sup>2</sup>.

**Quilted Jacquard**  
fabric with a  
grammage of  
650g/m<sup>2</sup>.

## REGULAR

- ∅ 324 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ média consistência
- ∅ até 80Kg
- ∅ IMC= 24 a 29

## REGULAR

- ∅ 324 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ medium consistency
- ∅ up to 80Kg
- ∅ IMC = 24 a 29

## FIRME

- ∅ 361 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ média consistência
- ∅ mais de 90Kg
- ∅ IMC= 26 a 29

## FIRM

- ∅ 361 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ medium consistency
- ∅ over 90Kg
- ∅ IMC= 26 to 29

## extra FIRME

- ∅ 5 zonas
- ∅ 306 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ alta consistência
- ∅ mais de 100Kg
- ∅ IMC= <30

## extra FIRM

- ∅ 5 zone
- ∅ 306 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ high consistency
- ∅ over 100Kg
- ∅ IMC= <30



### 3 CM CLIMA LATEX

[evolução do latex natural numa camada suave ao toque]  
[evolution of natural latex into a soft-touch layer]

### 20 CM POCKET SPRING

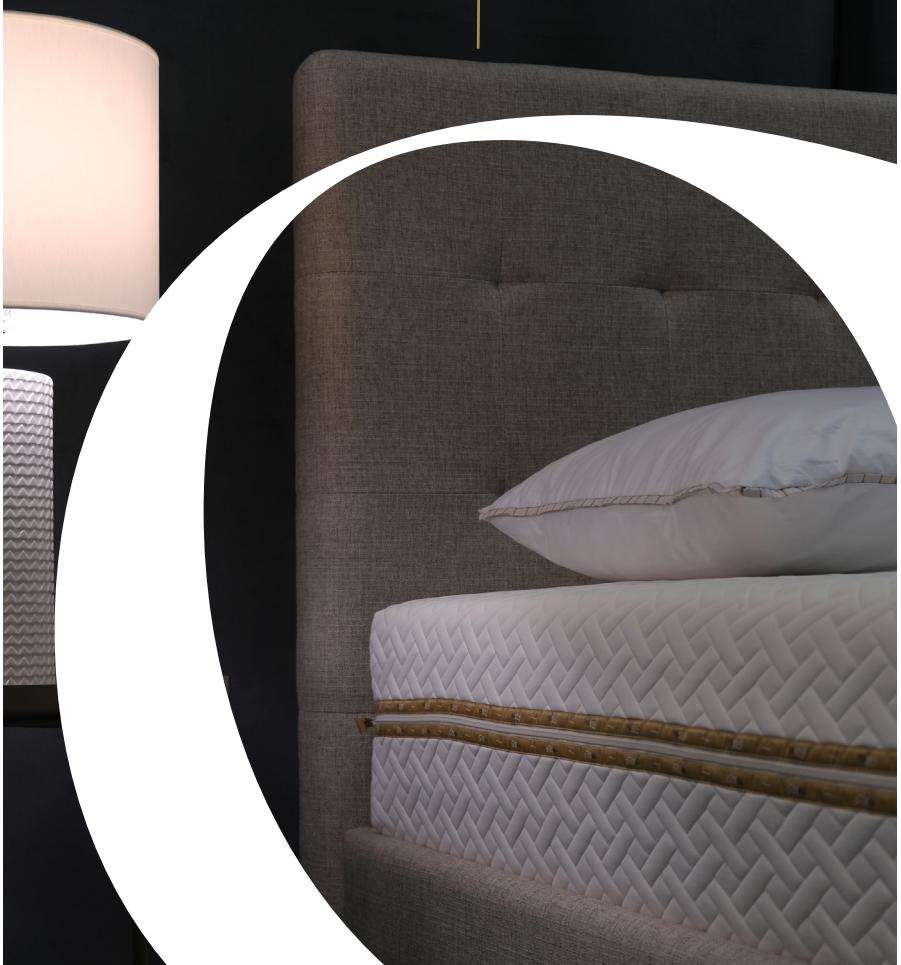
[molas ensacadas de elevado grau de higiene e conforto]  
[pocket springs with a high degree of hygiene and comfort]

### 3 CM MEMORY FOAM - COOL FLOW

[suave e envolvente com regulador de temperatura sem  
retener odores]  
[soft and enveloping with temperature regulator without  
retain odors]

*Colchão de molas ensacadas com duas faces de conforto distintas para quem gosta da sensação das molas, sem perder qualidade e conforto.*

*Pocket spring mattress with two distinct sides of comfort for those who like the feeling of springs, without losing quality and comfort.*



Pode ser produzido em qualquer medida pretendida com altura aproximada de 26 cm; Colchão ergonómico, ortopédico – dupla face de utilização;

Can be produced in any desired length and width, with an approximate height of 26 cm; Is ergonomic, orthopedic – double-sided use;

# tender ness



**Malha Stretch**  
ligeiramente  
acolchoada com  
gramagem de  
300g/m<sup>2</sup>.

Lightly quilted  
**stretch fabric**  
with a grammage  
of 300g/m<sup>2</sup>.



**Malha Jacquard**  
acolchoada com  
gramagem de  
650g/m<sup>2</sup>.

**Quilted Jacquard**  
fabric with a  
grammage of  
650g/m<sup>2</sup>.

## SUAVE

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ até 65kg  
∅ IMC = > 23

## SOFT

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ up to 65kg  
∅ IMC = > 23

## REGULAR

∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ média consistência  
∅ até 80Kg  
∅ IMC = 24 a 29

## REGULAR

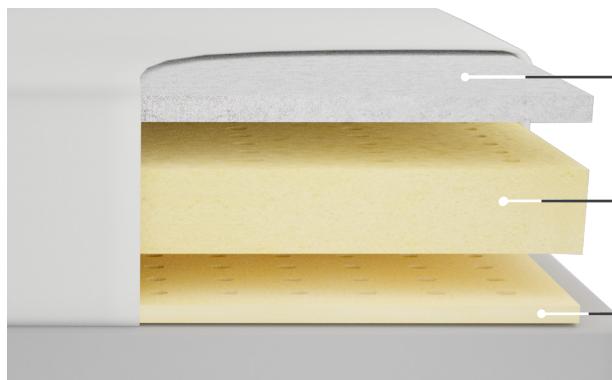
∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ medium consistency  
∅ up to 80Kg  
∅ IMC = 24 to 29

## FIRME

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ alta consistência  
∅ acima 80 kg  
∅ IMC = <29

## FIRM

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ high consistency  
∅ over 80Kg  
∅ IMC = <29



### 3 CM MEMORY FOAM - COOL FLOW

[suave e envolvente com regulador de temperatura  
sem reter odores]

[soft and enveloping with temperature regulator without  
retain odors]

### 15 CM LATEX

[origem natural composta por milhões de células abertas  
que favorecem a circulação do ar]

[natural origin composed of millions of open cells that  
favor air circulation]

### 2 CM CLIMA LATEX

[evolução do latex natural numa camada suave ao toque]

[evolution of natural latex into a soft-touch layer]

Colchão 100% látex com duas faces de conforto distintas, naturalmente flexível e ergonómico.

100% latex mattress with two distinct comfort faces, naturally flexible and ergonomic.



Pode ser produzido em qualquer medida pretendida com altura aproximada de 20 cm; Colchão ergonómico, ortopédico – dupla face de utilização;

Can be produced in any desired length and width, with an approximate height of 20 cm; Is ergonomic, orthopedic – double-sided use;

you  
and  
me XL



**Malha Stretch**  
ligeiramente  
acolchoada com  
gramagem de  
300g/m<sup>2</sup>.

Lightly quilted  
**stretch fabric**  
with a grammage  
of 300g/m<sup>2</sup>.



**Malha Jacquard**  
acolchoada com  
gramagem de  
650g/m<sup>2</sup>.

**Quilted Jacquard**  
fabric with a  
grammage of  
650g/m<sup>2</sup>.

## SUAVE

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ até 65kg  
∅ IMC = > 23

## SOFT

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ up to 65kg  
∅ IMC = > 23

## REGULAR

∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ média consistência  
∅ até 80Kg  
∅ IMC = 24 a 29

## REGULAR

∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ medium consistency  
∅ up to 80Kg  
∅ IMC = 24 to 29

## FIRME

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ alta consistência  
∅ acima 80 kg  
∅ IMC = <29

## FIRM

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ high consistency  
∅ over 80Kg  
∅ IMC = <29



### 3 CM MEMORY FOAM - COOL FLOW

[suave e envolvente com regulador de temperatura sem reter odores]

[soft and enveloping with temperature regulator without retain odors]

### 12 CM LATEX

[origem natural composta por milhões de células abertas que favorecem a circulação do ar]

[natural origin composed of millions of open cells that favor air circulation]

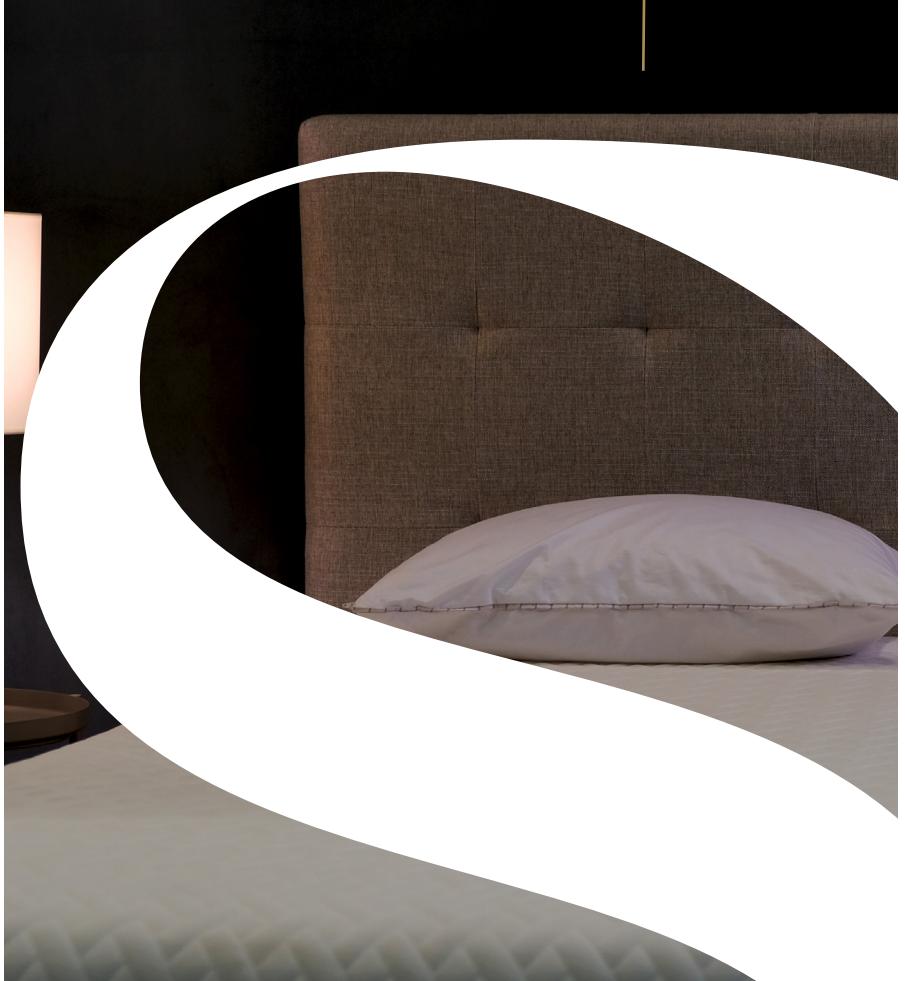
### 2 CM CLIMA LATEX

[evolução do latex natural numa camada suave ao toque]

[evolution of natural latex into a soft-touch layer]

Colchão 100% látex numa versão com menor altura sem comprometer a qualidade e conforto.

100% latex mattress in a version with less height without compromising the quality and comfort.



Pode ser produzido em qualquer medida pretendida com altura aproximada de 17 cm; Colchão ergonómico, ortopédico – dupla face de utilização;

Can be produced in any desired length and width, with an approximate height of 17 cm; Is ergonomic, orthopedic – double-sided use;

you  
and me



### malha basic

**Malha Stretch**  
ligeiramente  
acolchoada com  
gramagem de  
300g/m<sup>2</sup>.

Lightly quilted  
**stretch fabric**  
with a grammage  
of 300g/m<sup>2</sup>.



### malha lux

**Malha Jacquard**  
acolchoada com  
gramagem de  
650g/m<sup>2</sup>.

**Quilted Jacquard**  
fabric with a  
grammage of  
650g/m<sup>2</sup>.

### SUAVE

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ até 65kg  
∅ IMC = > 23

### SOFT

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ up to 65kg  
∅ IMC = > 23

### REGULAR

∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ média consistência  
∅ até 80Kg  
∅ IMC = 24 a 29

### REGULAR

∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ medium consistency  
∅ up to 80Kg  
∅ IMC = 24 to 29

### FIRME

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ alta consistência  
∅ acima 80 kg  
∅ IMC = <29

### FIRM

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ high consistency  
∅ over 80Kg  
∅ IMC = <29



#### 2 CM MEMORY FOAM - COOL flow

[suave e envolvente com regulador de temperatura sem  
retener odores]

[soft and enveloping with temperature regulator without  
retain odors]

#### 12 CM LATEX

[origem natural composta por milhões de células abertas  
que favorecem a circulação do ar]

[natural origin composed of millions of open cells that  
favor air circulation]

Colchão 100% latex com  
extra conforto e suavidade  
PENSADO PARA OS JOVENS E  
CRIANÇAS.

100% latex mattress with extra  
comfort and softness INTENDED  
FOR YOUNG PEOPLE AND  
CHILDREN



Pode ser produzido  
em qualquer medida  
pretendida com altura  
aproximada de 14 cm;  
Colchão ergonómico,  
ortopédico – dupla face de  
utilização;

Can be produced in any  
desired length and width,  
with an approximate  
height of 14 cm;  
Is ergonomic, orthopedic  
– double-sided use;

be my  
guest

revestimentos  
cover



### malha basic

**Malha Stretch**  
ligeiramente  
acolchoada com  
gramagem de  
300g/m<sup>2</sup>.

Lightly quilted  
**stretch fabric**  
with a grammage  
of 300g/m<sup>2</sup>.



### malha lux

**Malha Jacquard**  
acolchoada com  
gramagem de  
650g/m<sup>2</sup>.

**Quilted Jacquard**  
fabric with a  
grammage of  
650g/m<sup>2</sup>.

### SUAVE

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ até 65kg  
∅ IMC = > 23

### SOFT

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ up to 65kg  
∅ IMC = > 23

### REGULAR

∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ média consistência  
∅ até 80Kg  
∅ IMC = 24 a 29

### REGULAR

∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ medium consistency  
∅ up to 80Kg  
∅ IMC = 24 to 29

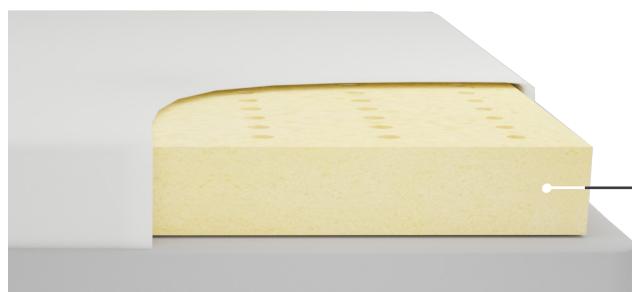
### FIRME

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ alta consistência  
∅ acima 80 kg  
∅ IMC = <29

### FIRM

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ high consistency  
∅ over 80Kg  
∅ IMC = <29

núcleo core



### 15 CM LATEX

[origem natural composta por milhões de células abertas  
que favorecem a circulação do ar]

[natural origin composed of millions of open cells that  
favor air circulation]

Colchão 100% em látex pensado para os jovens e crianças.

Um bom aliado para os que sofrem de alergias! Com características antiácaros, antialérgico e antifungos.

100% latex mattress designed for young people and children.

A good ally for allergy sufferers! With anti-mite, anti-allergic and anti-fungal features



Pode ser produzido em qualquer medida pretendida com altura aproximada de 15 cm; Colchão ergonómico, ortopédico – dupla face de utilização;

Can be produced in any desired length and width, with an approximate height of 15 cm; Is ergonomic, orthopedic – double-sided use;

# teen



### malha basic

**Malha Stretch**  
ligeiramente  
acolchoada com  
gramagem de  
300g/m<sup>2</sup>.

Lightly quilted  
**stretch fabric**  
with a grammage  
of 300g/m<sup>2</sup>.



### malha lux

**Malha Jacquard**  
acolchoada com  
gramagem de  
650g/m<sup>2</sup>.

**Quilted Jacquard**  
fabric with a  
grammage of  
650g/m<sup>2</sup>.

### SUAVE

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ até 65kg  
∅ IMC = > 23

### SOFT

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ up to 65kg  
∅ IMC = > 23

### REGULAR

∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ média consistência  
∅ até 80Kg  
∅ IMC = 24 a 29

### REGULAR

∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ medium consistency  
∅ up to 80Kg  
∅ IMC = 24 to 29

### FIRME

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ alta consistência  
∅ acima 80 kg  
∅ IMC = <29

### FIRM

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ high consistency  
∅ over 80Kg  
∅ IMC = <29



### 12 CM LATEX

[origem natural composta por milhões de células abertas  
que favorecem a circulação do ar]

[natural origin composed of millions of open cells that  
favor air circulation]

*Colchão 100% em látex pensado para os jovens e crianças numa versão com menor altura mas sem perder qualidade.*

*100% latex mattress designed for young people and children in a version with a shorter height but without losing quality.*



Pode ser produzido em qualquer medida pretendida com altura aproximada de 12 cm; Colchão ergonómico, ortopédico – dupla face de utilização;

Can be produced in any desired length and width, with an approximate height of 12 cm; Is ergonomic, orthopedic – double-sided use;

# angel

# PERSONO

# lux

The premium concept of comfort combined in a collection where the best raw materials are gathered to make your experience unique. A selection of fully manufactured luxury mattresses, which seek to combine sophistication, elegance and design with unique and exclusive touches.

A collection that combines materials of maximum comfort, lightness, softness and durability with innovative coverings with glamor in quilted velvet, or Thermal Mesh with body temperature regulator through thermal treatments and sanitized. The covers are removable for perfect hygiene in your home.

A conceção Premium do conforto conjugada numa coleção onde as melhores matérias-primas estão reunidas para tornar a sua experiência única. Uma seleção de colchões de luxo totalmente manufaturados, que procuram reunir a sofisticação, elegância e design com retoques únicos e exclusivos.

Uma coleção que combina materiais de máximo conforto, leveza, suavidade e durabilidade com revestimentos inovadores com glamour em veludo acolchoado, ou Malha Térmica com regulador de temperatura corporal através de tratamentos térmicos e sanitized. As capas são removíveis para uma perfeita higienização em sua casa.

O máximo conforto feito à mão com as melhores matérias-primas.

# ury

CONCEPT

---

Maximum comfort handmade with the best raw materials.



Com tratamento Sanitized, o **Veludo** é acolchoado (250g/m<sup>2</sup>) e malha stretch.

Quilted **Velvet** with hollow siliconized (250g/m<sup>2</sup>) and stretch knit.



**Malha Térmica** acolchoada com gramagem de 650g/m<sup>2</sup>. Sensação de frescura.

Thermal quilted fabric with a grammage of 650g/m<sup>2</sup>. It provides a feeling of freshness.

## REGULAR

- ∅ 324 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ média consistência
- ∅ até 80Kg
- ∅ IMC= 24 a 29

## REGULAR

- ∅ 324 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ medium consistency
- ∅ up to 80Kg
- ∅ IMC = 24 a 29

## FIRME

- ∅ 361 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ média consistência
- ∅ mais de 90Kg
- ∅ IMC= 26 a 29

## FIRM

- ∅ 361 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ medium consistency
- ∅ over 90Kg
- ∅ IMC= 26 to 29



### 3 CM CLIMA LATEX

[evolução do latex natural numa camada suave ao toque]  
[evolution of natural latex into a soft-touch layer]

### 18 CM LATEX 7 ZONAS (ZONE)

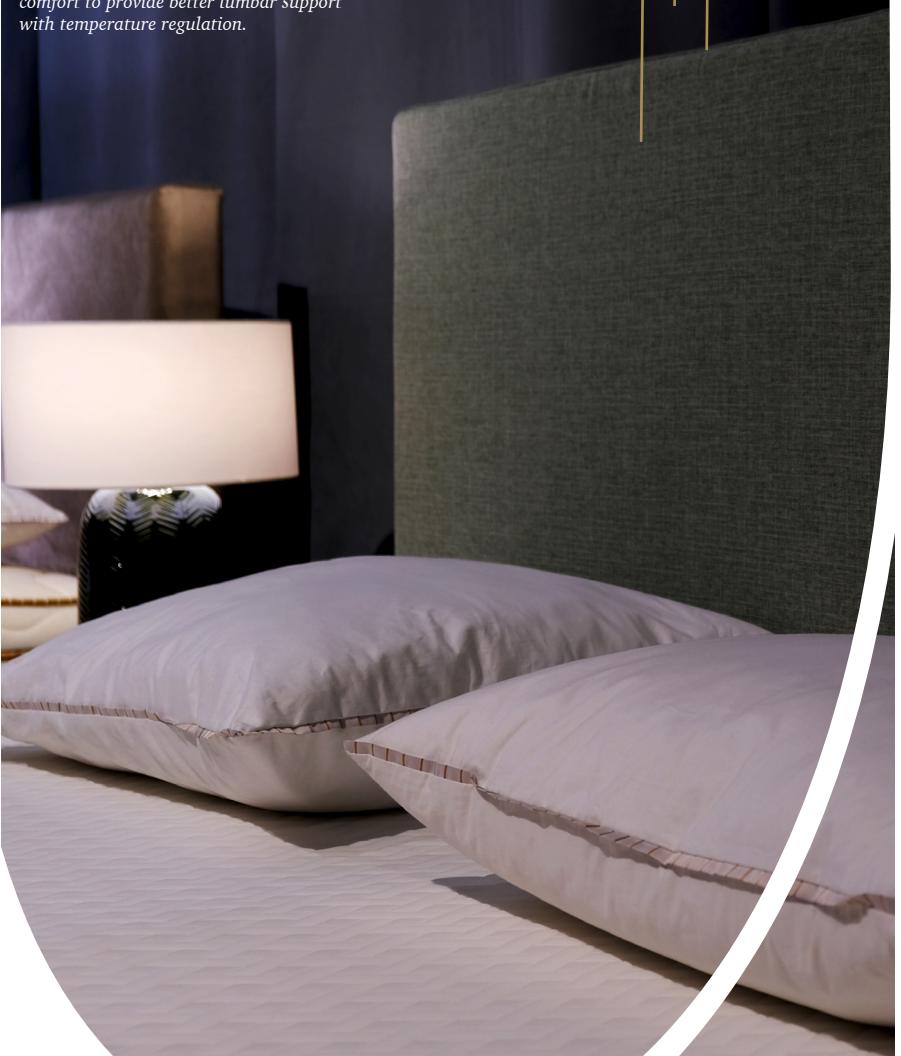
[origem natural composta por milhões de células abertas que favorecem a circulação do ar]  
[natural origin composed of millions of open cells that favor air circulation]

### 3 CM MEMORY FOAM - COOL GRAPH

[mais fresco com partículas de grafeno que dissipam o calor sem risco para a saúde]  
[fresher with particles of graphene that dissipate heat without health risk]

*Colchão de látex de 7 zonas com dupla face de extra conforto para dar um melhor apoio lumbar com regulação de temperatura.*

*Double-sided 7-zone latex mattress for extra comfort to provide better lumbar support with temperature regulation.*



Pode ser produzido em qualquer medida pretendida com altura aproximada de 24 cm; Colchão ergonómico, ortopédico – dupla face de utilização;

Can be produced in any desired length and width, with an approximate height of 24 cm; Is ergonomic, orthopedic – double-sided use;

tran  
quility



## calm pearl

Com tratamento Sanitized, o **Veludo** é acolchoado (250g/m<sup>2</sup>) e malha stretch.

Quilted **Velvet** with hollow siliconized (250g/m<sup>2</sup>) and stretch knit.



## malha thermic

**Malha Térmica** acolchoada com gramagem de 650g/m<sup>2</sup>. Sensação de frescura.

**Thermal** quilted fabric with a grammage of 650g/m<sup>2</sup>. It provides a feeling of freshness.

## SUAVE

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ até 65kg  
∅ IMC = > 23

## SOFT

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ up to 65kg  
∅ IMC = > 23

## REGULAR

∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ média consistência  
∅ até 80Kg  
∅ IMC = 24 a 29

## REGULAR

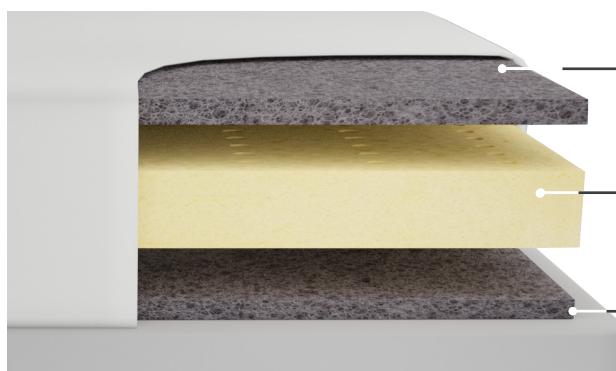
∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ medium consistency  
∅ up to 80Kg  
∅ IMC = 24 to 29

## FIRME

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ alta consistência  
∅ acima 80 kg  
∅ IMC = <29

## FIRM

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ high consistency  
∅ over 80Kg  
∅ IMC = <29



### 5 CM MEMORY FOAM - COOL GRAPH

[mais fresco com partículas de grafeno que dissipam o calor sem risco para a saúde]  
[fresher with particles of graphene that dissipate heat without health risk]

### 15 CM LATEX

[origem natural composta por milhões de células abertas que favorecem a circulação do ar]  
[natural origin composed of millions of open cells that favor air circulation]

[natural origin composed of millions of open cells that favor air circulation]

### 3 CM MEMORY FOAM - COOL GRAPH

*Colchão de Látex com dupla face de extra conforto que transmite a sensação de dormir nas nuvens através da suavidade e leveza dos materiais com regulação de temperatura.*

*Double-sided Latex mattress for extra comfort that conveys the feeling of sleeping on clouds through the softness and lightness of the temperature-regulated materials.*



Pode ser produzido em qualquer medida pretendida com altura aproximada de 23 cm; Colchão ergonómico, ortopédico – dupla face de utilização;

Can be produced in any desired length and width, with an approximate height of 23 cm; Is ergonomic, orthopedic – double-sided use;

i'm in  
heaven



Com tratamento Sanitized, o **Veludo** é acolchoado (250g/m<sup>2</sup>) e malha stretch.

Quilted **Velvet** with hollow siliconized (250g/m<sup>2</sup>) and stretch knit.



**Malha Térmica** acolchoada com gramagem de 650g/m<sup>2</sup>. Sensação de frescura.

Thermal quilted fabric with a grammage of 650g/m<sup>2</sup>. It provides a feeling of freshness.

## REGULAR

- ∅ 324 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ média consistência
- ∅ até 80Kg
- ∅ IMC= 24 a 29

## REGULAR

- ∅ 324 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ medium consistency
- ∅ up to 80Kg
- ∅ IMC = 24 a 29

## FIRME

- ∅ 361 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ média consistência
- ∅ mais de 90Kg
- ∅ IMC= 26 a 29

## FIRM

- ∅ 361 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ medium consistency
- ∅ over 90Kg
- ∅ IMC= 26 to 29

## extra FIRME

- ∅ 5 zonas
- ∅ 306 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ alta consistência
- ∅ mais de 100Kg
- ∅ IMC= <30

## extra FIRM

- ∅ 5 zone
- ∅ 306 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ high consistency
- ∅ over 100Kg
- ∅ IMC= <30



### 5 CM CLIMA LATEX

[evolução do latex natural numa camada suave ao toque]  
[evolution of natural latex into a soft-touch layer]

### 20 CM POCKET SPRING

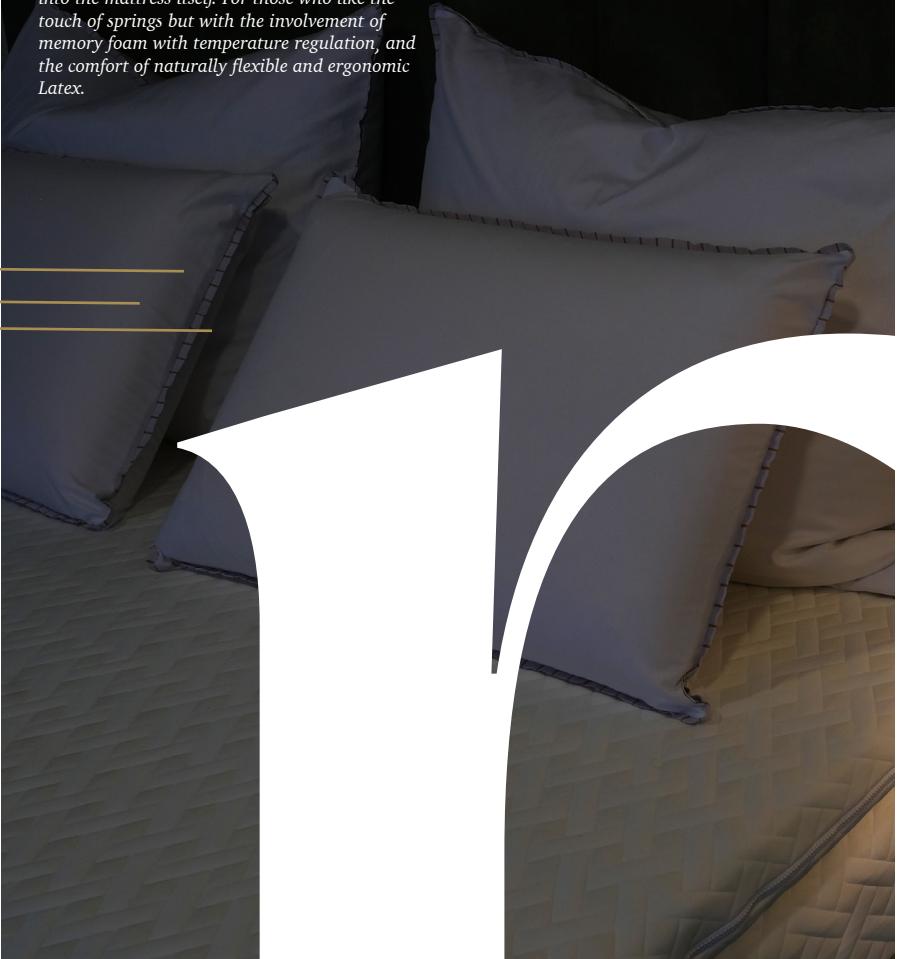
[molas ensacadas de elevado grau de higiene e conforto]  
[bagged springs with a high degree of hygiene and comfort]

### 5 CM MEMORY FOAM - COOL GRAPH

[mais fresco com partículas de grafeno que dissipam o calor sem risco para a saúde]  
[fresher with particles of graphene that dissipate heat without health risk]

*Colchão de molas ensacadas com os toppers incorporados no próprio colchão. Para quem gosta do toque das molas mas com a envolvência do memory foam com regulação de temperatura e o conforto do Latex naturalmente flexível e ergonómico.*

*Pocket spring mattress with toppers incorporated into the mattress itself. For those who like the touch of springs but with the involvement of memory foam with temperature regulation, and the comfort of naturally flexible and ergonomic Latex.*



Pode ser produzido em qualquer medida pretendida com altura aproximada de 30 cm; Colchão ergonómico, ortopédico – dupla face de utilização;

Can be produced in any desired length and width, with an approximate height of 30 cm; Is ergonomic, orthopedic – double-sided use;

# sere nity



## calm pearl

Com tratamento Sanitized, o **Veludo** é acolchoado (250g/m<sup>2</sup>) e malha stretch.

Quilted **Velvet** with hollow siliconized (250g/m<sup>2</sup>) and stretch knit.



## malha thermic

**Malha Térmica** acolchoada com gramagem de 650g/m<sup>2</sup>. Sensação de frescura.

Thermal quilted fabric with a grammage of 650g/m<sup>2</sup>. It provides a feeling of freshness.

### REGULAR

- ∅ 324 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ média consistência
- ∅ até 80Kg
- ∅ IMC= 24 a 29

### REGULAR

- ∅ 324 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ medium consistency
- ∅ up to 80Kg
- ∅ IMC = 24 a 29

### FIRME

- ∅ 361 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ média consistência
- ∅ mais de 90Kg
- ∅ IMC= 26 a 29

### FIRM

- ∅ 361 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ medium consistency
- ∅ over 90Kg
- ∅ IMC= 26 to 29

### extra FIRME

- ∅ 784 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ alta consistência
- ∅ mais de 100Kg
- ∅ IMC= <30

### extra FIRM

- ∅ 784 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ high consistency
- ∅ over 100Kg
- ∅ IMC= <30



#### 3 CM CLIMA LATEX

[evolução do latex natural numa camada suave ao toque]  
[evolution of natural latex into a soft-touch layer]

#### 20 CM POCKET SPRING

[molas ensacadas de elevado grau de higiene e conforto]  
[bagged springs with a high degree of hygiene and comfort]

#### 5 CM MEMORY FOAM - COOL GRAPH

[mais fresco com partículas de grafeno que dissipam o calor sem risco para a saúde]  
[fresher with particles of graphene that dissipate heat without health risk]

*Colchão de molas ensacadas com duas faces de conforto distintas para quem gosta do toque das molas e da envolvência do memory foam com regulação de temperatura.*

*Pocket spring mattress with two distinct sides of comfort for those who like the feel of springs and the softness of memory foam, with temperature regulation qualities.*



Pode ser produzido em qualquer medida pretendida com altura aproximada de 28 cm; Colchão ergonómico, ortopédico – dupla face de utilização;

Can be produced in any desired length and width, with an approximate height of 28 cm; Is ergonomic, orthopedic – double-sided use;

# tender ness XL

# PERSONO

# ho

Sleeping on persoно mattresses is a unique experience and different in terms of comfort. We innovate and implement the best technologies, using high quality raw materials to provide the best rest.

Our hotel mattresses are also manufactured and composed of quality materials that regulate body temperature without overheating, are anti-allergic, anti-fungal, anti-mite, with sanitized treatment, composed of removable covers for perfect hygiene.

Our options can be complemented with topper and pillows.

Dormir em colchões persoно é uma experiência única e diferente ao nível do conforto. Inovamos e implementamos as melhores tecnologias, utilizando matérias primas de elevada qualidade para proporcionar o melhor descanso.

Os nossos colchões de hotelaria são igualmente manufaturados e compostos por materiais de qualidade que regulam a temperatura corporal sem sobreaquecimento, são anti-alérgicos, anti-fungos, anti-ácaros, com tratamento sanitized, compostos por capas removíveis para que haja um perfeita higienização.

As nossas opções podem ser complementadas com topper e almofadas.

Ofereça aos seus clientes o desejo de voltar.

tel

CONCEPT

---

Give your customers the desire to come back.



## malha light

Malha Stretch ligeiramente acolchoada com gramagem de 500g/m<sup>2</sup>, com tratamento Sanitized.

Lightly padded stretch mesh  
with a grammage of  
500g/m<sup>2</sup>, with Sanitized  
treatment.

## REGULAR

- ∅ 324 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ média consistência
- ∅ até 80Kg
- ∅ IMC= 24 a 29

## REGULAR

- ∅ 324 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ medium consistency
- ∅ up to 80Kg
- ∅ IMC = 24 a 29

## FIRME

- ∅ 361 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ média consistência
- ∅ mais de 90Kg
- ∅ IMC= 26 a 29

## FIRM

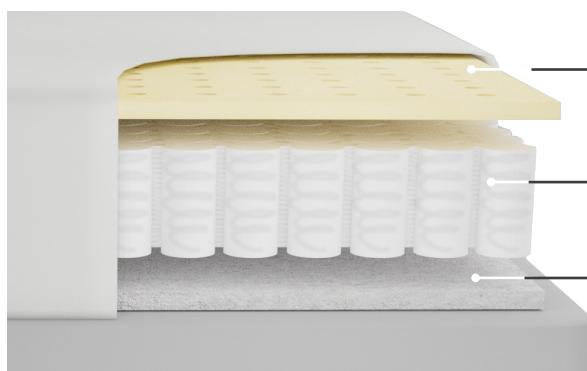
- ∅ 361 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ medium consistency
- ∅ over 90Kg
- ∅ IMC= 26 to 29

## extra FIRME

- ∅ 5 zonas
- ∅ 306 molas ensacadas/m<sup>2</sup>
- ∅ alta consistência
- ∅ mais de 100Kg
- ∅ IMC= <30

## extra FIRM

- ∅ 5 zone
- ∅ 306 pocket springs/m<sup>2</sup>
- ∅ high consistency
- ∅ over 100Kg
- ∅ IMC= <30



## 2 CM CLIMA LATEX

[evolução do latex natural numa camada suave ao toque]  
[evolution of natural latex into a soft-touch layer]

## 20 CM POCKET SPRING

[molas ensacadas de elevado grau de higiene e conforto]  
[pocket springs with a high degree of hygiene and comfort]

## 3 CM MEMORY FOAM - COOL flow

[suave e envolvente com regulador de temperatura sem  
retener odores]  
[soft and enveloping with temperature regulator without  
retain odors]

O modelo Wish foi criado a pensar no conforto, qualidade e longevidade.

The Wish model was created with comfort, quality and longevity in mind.



Pode ser produzido em qualquer medida pretendida com altura aproximada de 25 cm; Colchão ergonómico, ortopédico – dupla face de utilização;

Can be produced in any desired length and width, with an approximate height of 25 cm; Is ergonomic, orthopedic – double-sided use;

# wish



## malha light

Malha Stretch ligeiramente acolchoada com gramagem de 500g/m<sup>2</sup>, com tratamento Sanitized.

Lightly padded stretch mesh  
with a grammage of  
500g/m<sup>2</sup>, with Sanitized  
treatment.

## SUAVE

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ até 65kg  
∅ IMC = > 23

## SOFT

∅ 60 kg/m<sup>3</sup>  
∅ up to 65kg  
∅ IMC = > 23

## REGULAR

∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ média consistência  
∅ até 80Kg  
∅ IMC = 24 a 29

## REGULAR

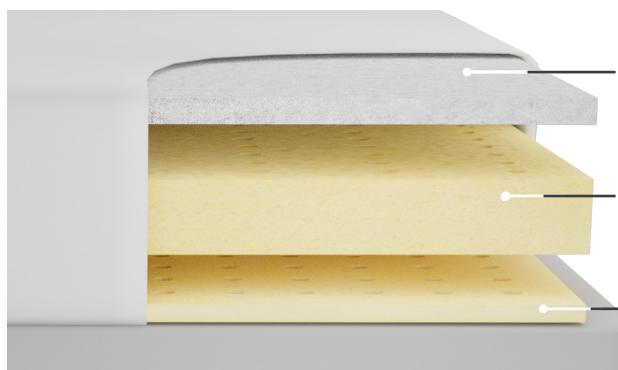
∅ 70 kg/m<sup>3</sup>  
∅ medium consistency  
∅ up to 80Kg  
∅ IMC = 24 to 29

## FIRME

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ alta consistência  
∅ acima 80 kg  
∅ IMC = <29

## FIRM

∅ 80 kg/m<sup>3</sup>  
∅ high consistency  
∅ over 80Kg  
∅ IMC = <29



### 3 CM MEMORY FOAM - COOL FLOW

[suave e envolvente com regulador de temperatura sem reter odores]

[soft and enveloping with temperature regulator without retain odors]

### 12 CM LATEX

[origem natural composta por milhões de células abertas que favorecem a circulação do ar]

[natural origin composed of millions of open cells that favor air circulation]

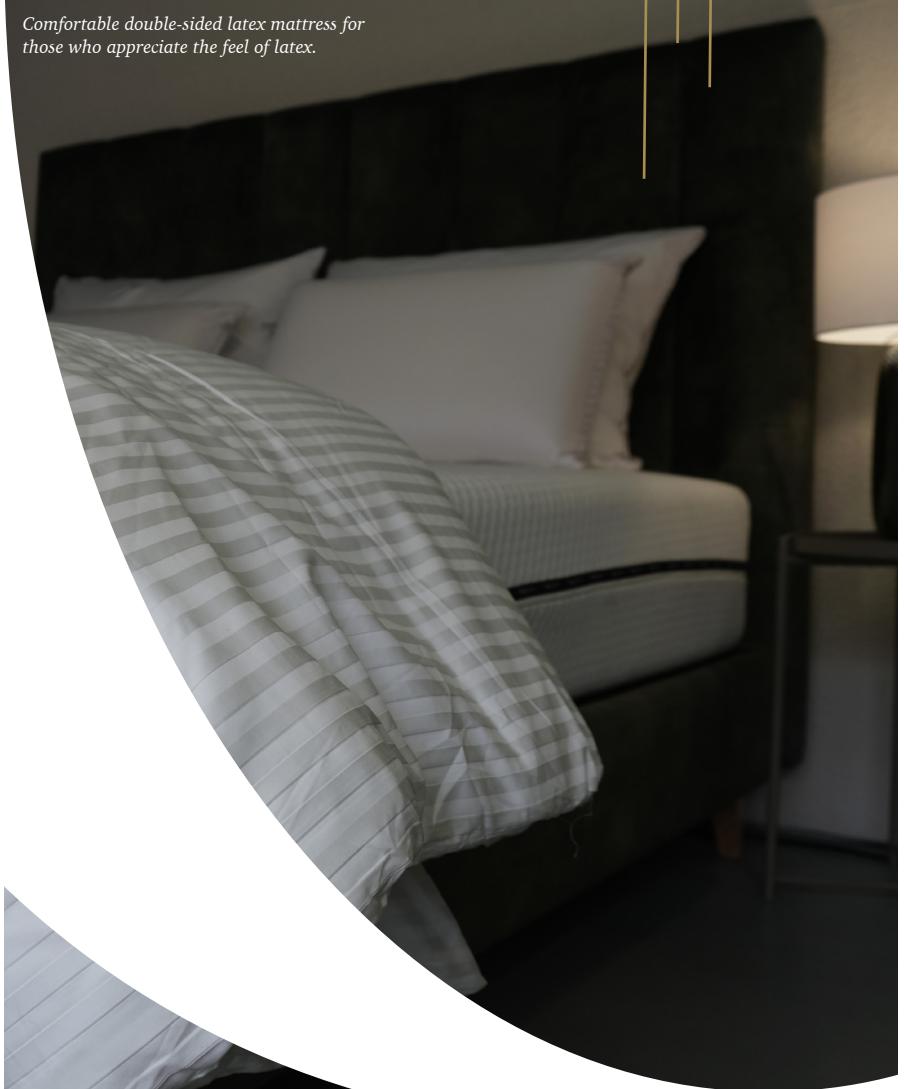
### 2 CM CLIMA LATEX

[evolução do latex natural numa camada suave ao toque]

[evolution of natural latex into a soft-touch layer]

*Colchão de látex com dupla face de conforto para quem aprecia a sensação do látex.*

*Comfortable double-sided latex mattress for those who appreciate the feel of latex.*



Pode ser produzido em qualquer medida pretendida com altura aproximada de 17 cm; Colchão ergonómico, ortopédico – dupla face de utilização;

Can be produced in any desired length and width, with an approximate height of 17 cm; Is ergonomic, orthopedic – double-sided use;

all  
I need

PERSONO

acces

# sories

acessórios

# pillows almofadas



## latex

látex

## tradicional

- ∅ Latex Air
- ∅ Látex
- ∅ Baby
- ∅ Latex Fresh - Watergel

## tradicional

- ∅ Latex Air
- ∅ Latex
- ∅ Baby
- ∅ Latex Fresh - Watergel

## anatómicas

- ∅ Anatómicas Air
- ∅ Látex
- ∅ Látex e Memory Foam

## anatomical

- ∅ Anatomical Air
- ∅ Latex
- ∅ Latex and Memory Foam

## memory foam

memory foam

## tradicional

- ∅ Memory Foam
- ∅ Memory Foam Watergel

## tradicional

- ∅ Memory Foam
- ∅ Memory Foam Watergel

## anatómicas

- ∅ Memory Foam M
- ∅ Memory Foam L

## anatomical

- ∅ Memory Foam M
- ∅ Memory Foam L

## penas

feathers

- ∅ por medida
- ∅ by measure

## penas + fibras

feathers + fibers

- ∅ por medida
- ∅ by measure

## fibras siliconadas

fibers siliconized

- ∅ por medida
- ∅ by measure

## flocos

látex

latex flakes

- ∅ por medida
- ∅ by measure

# luxury concept

## soft cloud

Complemento ideal em Látex para colchões muito firmes e pouco adaptáveis.

## soft cloud

Ideal complement in Latex for very firm and poorly adaptable mattresses.

## cool graph

Adaptável, suave e mais fresco com partículas de grafeno que dissipam o calor sem risco para a saúde.

## cool graph

Adaptable, smooth and cooler with graphene particles that dissipate heat without health risk.

## gel full

Camada em hidrogel que arrefece automaticamente a temperatura em 3°C.

## gel full

Hydrogel layer that automatically cools the temperature by 3°C.

# casual concept

## soft cloud

Complemento ideal em Látex para colchões muito firmes e pouco adaptáveis.

## soft cloud

Ideal complement in Latex for very firm and poorly adaptable mattresses.

## cool flow

O Memory Foam molda-se aos contornos do corpo numa superfície suave e envolvente.

## cool flow

Memory Foam molds to the contours of the body on a smooth, enveloping surface.



sobre colchão

toppers



[www.persono.pt](http://www.persono.pt)

RUA CESÁRIO VERDE, N°137, 4475-522 MAIA | PORTUGAL  
TEL. +351 229 864 341 | [geral@persono.pt](mailto:geral@persono.pt)



PERSONO AN E.U. COMPANY  
**HANDMADE** MADE IN EUROPE